

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



18.09.2013

072



Parlamentul României
Camera Deputaților

E.P. Nr. 1072 din 18.09.2013

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

București, 11 septembrie 2013
Nr. 2/

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților
Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților
Tema: Vizita la Camera Deputaților a domnului Norbert Kartman, președintele Parlamentului landului Hessen, împreună cu o delegație parlamentară, 30 septembrie 2013

În perioada 29 septembrie – 4 octombrie 2013, va avea loc vizita în România a domnului Norbert Kartman, președintele Parlamentului landului Hessen, împreună cu o delegație a grupului parlamentar a CDU din Parlamentului landului Hessen.

În proiectul de program al vizitei au fost prevăzute a se desfășura la Camera Deputaților, în ziua de **luni, 30 septembrie 2013**, următoarele momente: o primire a delegației de către domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, un dejun oficial oferit de domnul deputat Mihai Tudose, președintele Comisiei pentru politică economică, reformă și privatizare din Camera Deputaților, președintele grupului parlamentar de prietenie cu Germania din Parlamentul României, precum și o vizită a Palatului Parlamentului.

Delegația parlamentară germană va fi formată din aproximativ 10 persoane.

Având în vedere interesul părții române de intensificare și diversificare permanentă a relațiilor de colaborare dintre România și Germania, în multiple domenii, precum și rolul diplomației parlamentare în promovarea colaborării româno-germane, la nivelul Uniunii Europene,

propunem:

- să se aprobe organizarea la Camera Deputaților a momentelor mai sus menționate din programul vizitei în România a delegației landului Hessen, conduse de domnul Norbert Kartman, președintele Parlamentului landului Hessen, în data de 30 septembrie a.c.;

- cheltuielile ocazionate de organizarea acestor acțiuni să se suporte din bugetul Camerei Deputaților.

Secretar general


Cristian Adrian Panciu



Gz.: Pol 303. /HE-LTPräs Kartmann

(a se menționa în răspuns)

Nr. 109 /2013

Traducere neoficială

Notă Verbală

Ambasada Republicii Federale Germania la București prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe al României și are onoarea de a-i transmite următoarele:

Președintele Parlamentului landului Hessen, Norbert Kartmann, are intenția de a efectua o vizită de lucru în România (București și Sibiu), în perioada 29.09.2013 – 04.10.2013. Președintele Kartmann va fi însoțit de o delegație a grupului parlamentar al Uniunii Creștin Democrat (CDU) din Parlamentul landului Hessen. Delegația este condusă de dr. Christean Wagner, șeful grupului parlamentar CDU din Parlamentul landului Hessen. Delegația va sosi duminică, 29.09.2013, la București, iar marți, 01.10.2013, va pleca mai departe la Sibiu.

Cu prilejul vizitei la București, președintele Parlamentului landului Hessen și întreaga delegație (în total nouă persoane) s-ar bucura ca, luni, 30.09.2013, să aibă câte o întrevedere cu prim-ministrul României, domnul Victor Ponta (întrevederea a fost deja confirmată), cu președintele Senatului, domnul Crin Antonescu, cu președintele Camerei Deputaților, domnul Valeriu Zgonea (întrevederea a fost deja confirmată) și cu domnul viceprim-ministru și ministru al dezvoltării regionale și administrației publice, Liviu Dragnea.

Ambasada adresează Ministerului Afacerilor Externe al României rugămintea de a fi sprijinită în vederea stabilirii întrevederilor.

O copie a acestei Note Verbale va fi transmisă Oficiului prim-ministrului României, Senatului, Camerei Deputaților și Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Ambasada Republicii Federale Germania folosește și acest prilej pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe al României asigurarea deosebitei sale considerații.

Ministerului Afacerilor Externe al României

Direcția Protocol

București, 10.09.2013

